



**Sicuro**  
Finance & Prévoyance

# Dichiarazione dei redditi

## Siete da poco residenti in Svizzera? Siete sottoposti al prelievo d'imposta alla fonte?

In quanto titolari di un permesso di soggiorno B, le leggi fiscali svizzere ammettono diversi tipi di detrazioni. Per beneficiare di una rettifica delle imposte già dedotte alla fonte è necessario riempire una dichiarazione dei redditi semplificata che vi permetterà di detrarre dal vostro reddito le detrazioni qui sotto elencate:

- Spese per il conseguimento del reddito (spese di trasporto dal domicilio al luogo di lavoro e spese supplementari per il vitto).  
o Attenti però, queste due voci di spese messe insieme, devono superare il forfait di CHF 3'900.—, in quanto quest'ultimo montante è già preso in considerazione per difetto nel calcolo dell'imposta alla fonte.
- Detrazioni generali quali contributi per l'AVS e l'AI, riscatto volontario dei contributi per la cassa pensioni, contributi previdenziali 3° pilastro (conto bancario pilastro 3a o assicurazione sulla vita pilastro 3a).
- Pensioni alimentari pagate per i figli o in favore di persone bisognose.
- Detrazioni per la custodia dei figli da parte di terzi.
- Detrazioni per spese di formazione e perfezionamento non rimborsate dal datore di lavoro.

## Avete appena ricevuto il Vostro permesso di soggiorno C? Cosa cambia dal punto di vista fiscale?

Già dal primo mese seguente l'ottenimento del vostro nuovo permesso di soggiorno C,

cesserete di essere soggetti all'imposta alla fonte e inizierete il vostro nuovo cammino di dichiarazione dei redditi annuale ordinaria.

Questo significa che appena ricevuto il vostro permesso C, dovete richiedere da subito all'amministrazione fiscale gli acconti d'imposta per pagamenti rateali. Una volta trasmessa la dichiarazione dei redditi annuale (termine entro il 15 marzo di ogni anno), riceverete qualche mese dopo la tassazione definitiva che vi permetterà di capire se avete pagato troppo o poco di acconti rispetto alla tassazione definitiva, dunque ci potrà essere o un rimborso d'imposta da parte dell'autorità fiscale o una richiesta di pagamento ulteriore da effettuare (differenza tra acconti e tassazione definitiva ossia il conguaglio).

## Quali sono i documenti necessari?

Una buona preparazione amministrativa rende la compilazione della dichiarazione d'imposta più facile e rapida. È consigliabile prima dell'inizio dell'anno o durante l'anno in questione, raccogliere tutti i documenti seguenti e tenerli pronti all'uso il momento venuto:

- certificato di salario
- estratti dei conti bancari o postali
- giustificativi di titoli
- giustificativi di contributi versati al pilastro 3a (previdenza volontaria)
- giustificativi di pagamenti particolari per il 2° pilastro (cassa pensioni LPP; i contributi ordinari figurano sul certificato di salario)
- elenco delle spese sanitarie sostenute
- elenco delle spese professionali sostenute
- giustificativi relativi alla formazione continua
- giustificativi di donazioni/beneficenze

- per i proprietari di abitazioni/immobili: tutti i documenti riguardanti le imposte sugli immobili, interessi sui debiti, fatture dei lavori di manutenzione e di ristrutturazioni, spese di amministrazione condominiale ecc.

## Suggerimenti

- esaminare con attenzione che cosa si può detrarre
- presentare direttamente soltanto i giustificativi e le attestazioni richiesti esplicitamente nella dichiarazione – gli altri giustificativi devono essere tenuti pronti nel caso in cui l'autorità fiscale li richieda in un secondo tempo
- i coniugi compilano una dichiarazione unica comune – in caso di dichiarazione dei redditi cartacea, entrambi devono apporvi la loro firma manoscritta
- non aspettare fino all'ultimo minuto per inviare la dichiarazione – prima si invia la dichiarazione, prima arriverà la tassazione definitiva e più precisi saranno gli acconti rateali d'imposta
- usufruire della possibilità di compilare la dichiarazione con un software (trasmissione online).

## Conservare i documenti fiscali

Le dichiarazioni fiscali e i giustificativi devono essere conservati per un periodo ben preciso. A scanso di equivoci, si consiglia a titolo prudenziale di conservare questi documenti per 15 anni dal periodo fiscale di riferimento.

Sulla base di quanto sopra indicato, per me sarà un piacere consigliarvi e accompagnarvi in tale percorso fiscale, con totale discrezione, trasparenza, professionalità e basandomi su un rapporto di piena fiducia reciproca, il tutto tanto in lingua italiana che francese.

Grazie d'anticipo per l'interesse che accorderete a questo articolo, sperando di essere stata sufficientemente semplice e chiara ma soprattutto utile per gli eventuali interrogativi di base che Voi vi porreste.

## Sicuro Finance & Prévoyance Giusy Sicuro

Place de la Gare 8

1033 Cheseaux-sur-Lausanne

Tel: 021 731 18 18 | Cellulare: 076 340 18 77

Email: [gsicuro@finance.prevoyance.ch](mailto:gsicuro@finance.prevoyance.ch)

[www.finance-prevoyance.ch](http://www.finance-prevoyance.ch)

**Previdenza**  
**Mutui ipotecari**  
**Fiscalità**